

**SONY**<sup>®</sup>

Wireless Speaker

Betjeningsvejledning  
Käyttöohjeet

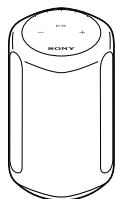
SRS-RA3000



<b>Kassens indhold/Pakkauksen sisältö</b>	<b>3</b>
<b>Delnavne/Osien nimet</b>	<b>4</b>
<b>Opsætning af højttaleren/Kaiuttimen asentaminen</b>	<b>8</b>
<b>Afspil musik/Musiikin toisto</b>	
Afspil musik vha. en Chromecast-kompatibel app/ Toista musiikkia Chromecast-sopivalla sovelluksella	<b>12</b>
Afspil musik ved at tale til en Alexa-indbygget enhed/ Toista musiikkia puhumalla Alexan sisältävälle laitteelle	<b>14</b>
Afspil 360 Reality Audio-musik/Toista 360 Reality Audio -musiikkia	<b>17</b>
Afspil musik via en BLUETOOTH®-tilslutning/ Toista musiikkia BLUETOOTH®-yhteyden kautta	<b>18</b>
<b>Andet/Muuta</b>	<b>20</b>

# Kassens indhold

## Pakkauksen sisältö



Trådløs højttaler (1)

Langaton kaiutin (1)



Netledning (1)

Verkkojohto (1)



Betjeningsvejledning (dette dokument) (1)

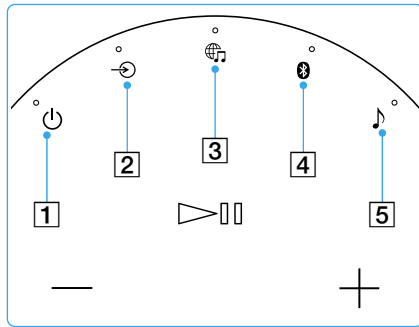
Käyttöohjeet (tämä asiakirja) (1)



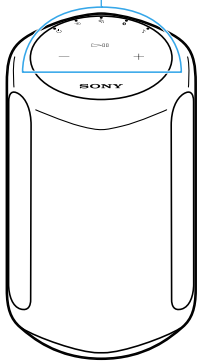
Forholdsregler/specifikationer (1)


Varoimenpiteet/määritykset (1)

# Delnavne Osien nimet





Forside  
Etuosa





- 1**  (Strøm)-knap/indikator  
Berør for at slå strømmen til/fra.

- (Grøn): Strøm til
- (Gul): BLUETOOTH/  
Network Standby  
(Netværksstandby)
- (Slukker): Strøm fra
-  (Rød): Højtaleren er  
i beskyttelsestilstand.  
Se "Fejlfinding"  
i hjælpvejledningen.


- 2**  (AUDIO IN)-knap/indikator  
Berør for at vælge indgang fra den  
enhed, som er tilsluttet til AUDIO IN-  
jackstikket.
- (Hvid): Lydingang er valgt.



- 1**  (Virta) -painike/ -merkkivalo  
Kytke virta päälle/pois koskettamalla.


- (Vihreä): Virta päällä
- (Keltainen): BLUETOOTH / Verkon  
valmiustila
- (Sammuu): Virta pois
-  (Punainen): Kaiutin on  
suojaustilassa. Lue  
"Vianmääritys"  
käyttöoppaasta.

- 2**  (AUDIO IN) -painike/  
-merkkivalo


- Valitse AUDIO IN -liittimeen liitetyn  
laitteen tulo koskettamalla.
- (Valkoinen): Äänen tulo on valittu.



- 3  (Musiktjeneste)-knap/indikator  
Berør for at vælge indgang fra Wi-Fi-netværket.
- (Hvid): Wi-Fi-netværksindgang er valgt.
  - (Grøn): Højtaleren tilslutter til en musiktjeneste gennem indgang fra Wi-Fi-netværket.


- 4  (BLUETOOTH)-knap/indikator  
Berør for at vælge BLUETOOTH-indgang.  
Berør og hold i mere end 2 sekunder for at komme ind i BLUETOOTH-parringstilstanden.
- (Blå): BLUETOOTH-indgang er valgt.
  -  (Blå): Højtaleren er i BLUETOOTH-parringstilstand.

- 5  (Sound Mode (Lydtilstand))-knap/indikator  
Berør for at slå Immersive Audio Enhancement til/fra (side 22).
- (Cyan): 360 Reality Audio afspilles.
  - (Hvid): Immersive Audio Enhancement er slået til.
  - (Blinker langsomt\* cyan):  
Udfører Sound Calibration (Lydkalibrering) (Mens der afspilles 360 Reality Audio.)
  - (Blinker langsomt\* hvid):  
Udfører Sound Calibration (Lydkalibrering) (Mens der afspilles normal lyd.)
  - (Slukker): Immersive Audio Enhancement er slået fra.

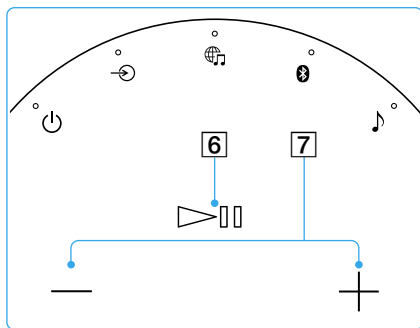
\* Indikatoren forstærkes langsomt og dæmpes.

- 3  (Musiikkipalvelu) -painike/ -merkkivalo  
Valitse Wi-Fi-verkon tulo koskettamalla.
- (Valkoinen): Wi-Fi-verkon tulo on valittu.
  - (Vihreä): Kaiutin muodostaa yhteyden musiikkipalveluun Wi-Fi-verkon tulon kautta.

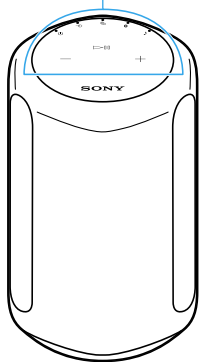
- 4  (BLUETOOTH) -painike/ -merkkivalo  
Valitse BLUETOOTH-tulo koskettamalla.  
Kosketa ja pidä yli 2 sekunnin ajan siirtyäksesi BLUETOOTH-parinmuodostustilaan.
- (Sininen): BLUETOOTH-tulo on valittu.
  -  (Sininen): Kaiutin on BLUETOOTH-parinmuodostustilassa.

- 5  (Äänitila) -painike/ -merkkivalo  
Kytke Immersive Audio Enhancement päälle/pois koskettamalla (sivu 22).
- (Sinivihreä): 360 Reality Audio -ääntä toistetaan.
  - (Valkoinen): Immersive Audio Enhancement on päällä.
  - (Viilkuu hitaasti\* sinivihreänä):  
Äänen kalibrointi käynnissä (kun 360 Reality Audio -ääntä toistetaan.)
  - (Viilkuu hitaasti\* valkoisena):  
Äänen kalibrointi käynnissä (kun tavallista ääntä toistetaan.)
  - (Sammuu): Immersive Audio Enhancement on pois päältä.

\* Merkkivalo kirkastuu ja himmenee hitaasti.



Forside  
Etuosa



**6** ▶ || (Afspil/Pause)-knap

- Berør 1 gang for at afspille eller sætte musikken på pause.
- Tryk 2 gange for at gå til den næste sang.
- Tryk 3 gange for at gå tilbage til den forrige sang.
- Berør og hold i mere end 2 sekunder for at afspille 360 Reality Audio-eksempelmusikken. Berør knappen igen for at stoppe afspilning.

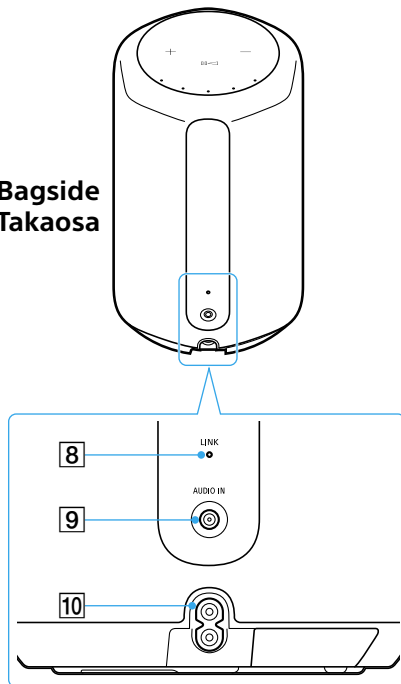
**7** - / + (Lydstyrke -/+)-knapper

**6** ▶ || (Toisto/tautos) -painike

- Toista musiikkia tai tauota koskettamalla 1 kerran.
- Siirry seuraavaan kappaleeseen koskettamalla 2 kertaa.
- Siirry edelliseen kappaleeseen koskettamalla 3 kertaa.
- Kosketa ja pidä yli 2 sekunnin ajan toistaaksesi 360 Reality Audio -musiikinäytteen. Lopeta toisto koskettamalla painiketta uudelleen.

**7** - / + (Äänvoimakkuus -/+)-painikkeet

**Bagside  
Takaosa**



- 8 LINK-indikator
  - (Gul): Der er oprettet en Wi-Fi-tilslutning.
- 9 AUDIO IN-stik
  - Brug et analogt lyd kabel til at forbinde en lydenhed.
- 10 AC IN-jackstik (side 8)

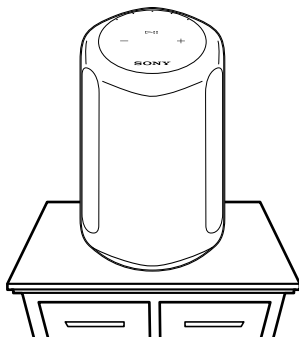
- 8 LINK-merkkivalo
  - (Keltainen): Wi-Fi-yhteys on muodostettu.
- 9 AUDIO IN -liitin
  - Kytke äänilaite analogisen äänikaapelin avulla.
- 10 AC IN -liitin (sivu 8)

# Opsætning af højtaleren

## Kaiuttimen asentaminen

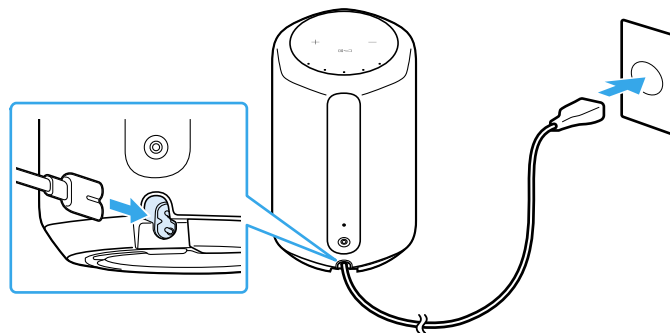
1 Placer højtaleren der hvor du vil anvende den.

Aseta kaiutin paikkaan, jossa aiot käyttää sitä.





2 Tilslut netledningen til højtaleren og tilslut den derefter til en stikkontakt.

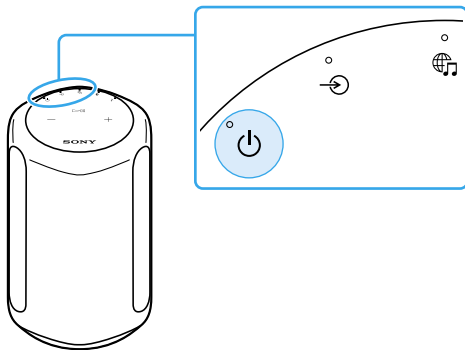
Kytke verkkojohto kaiuttimeen ja kytke se sitten pistorasiaan.







**3** Berør  (Strøm)-knappen for at tænde for højttaleren.

Kytke kaiutin päälle koskettamalla  (Virta) -painiketta.

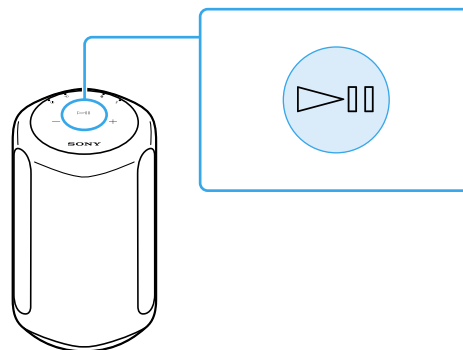


**4** Tryk og hold på  (Afspil/Pause)-knappen i mere end 2 sekunder.

360 Reality Audio-eksempelmusikken afspilles.

Kosketa ja pidä  (Toisto/tautos) -painiketta yli 2 sekunnin ajan.

360 Reality Audio -musiikinäytettä toistetaan.



## Om den automatiske lydkalibrering

- Selv hvis du ændrer placeringen af højttaleren, kalibrerer højttaleren automatisk lyden, så den passer til placeringen, når du tænder for den og afspiller musik.
- Under Sound Calibration (Lydkalibrering), blinker 🎵 (Sound Mode (Lydtilstand))-indikatoren langsomt\*.
- Effektiviteten af Sound Calibration (Lydkalibrering) kan muligvis variere afhængigt af det omgivende miljø, og musikken som afspilles.

\* Indikatoren forstærkes langsomt og dæmpes.

## Tietoa automaattisesta äänen kalibroinnista

- Vaikka siirtäisit kaiuttimen toiseen paikkaan, kaiutin kalibroi äänen automaattisesti sijaintiin sopivaksi, kun kytket sen päälle ja toistat musiikkia.
- Äänen kalibroinnin aikana 🎵 (Äänitila) -merkkivalo vilkkuu hitaasti\*.
- Äänen kalibroinnin tehokkuus voi vaihdella ympäristön ja toistettavan musiikin mukaan.

\* Merkkivalo kirkastuu ja himmenee hitaasti.



# Afspil musik Musiikin toisto

Afspil musik vha. en Chromecast-kompatibel app  
Toista musiikkia Chromecast-sopivalla sovelluksella

Denne højttaler kommer med Chromecast built-in™\*. Ved at anvende en Chromecast-kompatibel app kan du streame musik, som du vælger på din mobile enhed, til højttaleren. For mere information om Chromecast-kompatible apps skal du besøge supportside for Google.

\* Tjenester er muligvis ikke til rådighed afhængigt af dit land eller region.

Tässä kaiuttimessa käytetään Chromecast built-in™\* -teknologiaa.

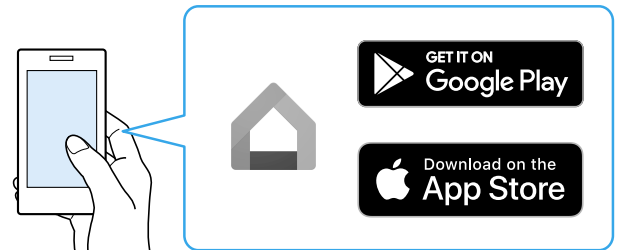
Käyttämällä Chromecast-sopivaa sovellusta voit suoratoistaa kaiuttimen kautta matkapuhelimeltasi valitsemaasi musiikkia.

Saat lisätietoja Chromecast-yhteensopivista sovelluksista käymällä Google-tukisivulla.

\* Palvelut eivät ehkä ole käytettävissä maastasi tai alueestasi riippuen.

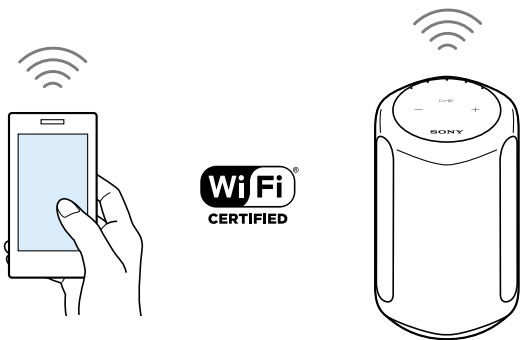
1 Installer Google Home-appen på din smartphone.


Asenna Google Home -sovellus älypuhelimellesi.




**2** Følg Google Home-appens instruktioner på skærmen til at tilslutte din højttaler til det samme Wi-Fi-netværk som din smartphone.

Noudata näkyviin tulevia Google Home -sovelluksen ohjeita yhdistääksesi kaiuttimen samaan Wi-Fi-verkkoon kuin älypuhelimesi.

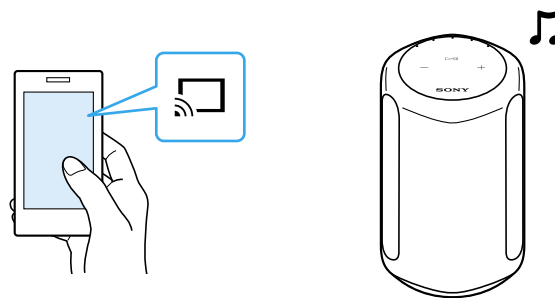


**3** Tap på  (cast) i din foretrukne streamingtjeneste for at begynde at streame musik til højttaleren.

For afspilning af 360 Reality Audio-musik skal du se "Afspil 360 Reality Audio-musik" (side 17).

Aloita musiikin suoratoisto kaiuttimen kautta napauttamalla  (lähetä) mieleisessäsi suoratoistopalvelussa.

Saat tietoa 360 Reality Audio -musiikin toistamisesta lukemalla "Toista 360 Reality Audio -musiikkia" (sivu 17).



Ved at tale til en Alexa-indbygget enhed kan du streame musik til højttaleren fra en streamingtjeneste, som understøtter Alexa.

**Bemærk**

- Inden betjening af højttaleren skal du tilslutte den Alexa-indbyggede enhed til det samme Wi-Fi-netværk som din smartphone og fuldføre den første opsætning.
- Alexa Voice Service er ikke til rådighed på alle sprog og i alle lande/regioner.
- Designet af appen kan muligvis blive ændret uden varsel.

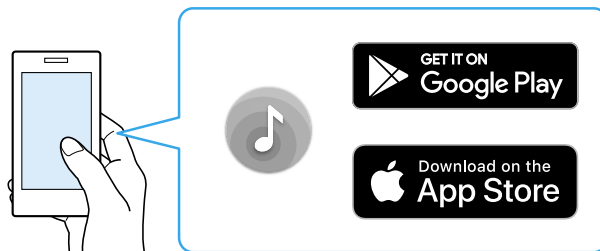
Puhumalla Alexan sisältävälle laitteelle voit suoratoistaa musiikkia Alexaa tukevasta suoratoistopalvelusta kaiuttimen kautta.

**Huomautus**

- Ennen kuin käytät kaiutinta, yhdistä Alexan sisältävä laite samaan Wi-Fi-verkkoon kuin älypuhelimesi ja tee alkuasetukset.
- Alexa Voice Service ei ole käytettävissä kaikilla kielillä ja kaikissa maissa.
- Sovelluksen suunnittelu voi muuttua ilmoituksetta.

1 Installer "Sony | Music Center" på din smartphone.

Asenna "Sony | Music Center" älypuhelimeesi.



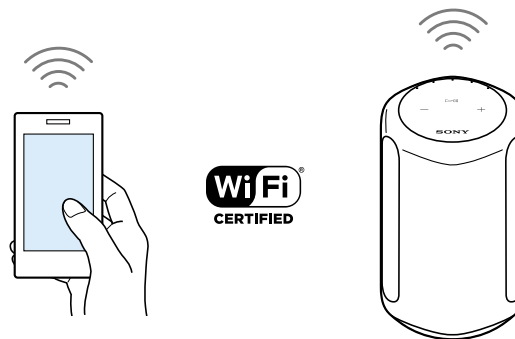
**2** Vælg din højttaler på skærmen i "Sony | Music Center".

Valitse kaiuttimesi "Sony | Music Center"-sovelluksen näytöltä.



**3** Følg instruktionerne på skærmen i "Sony | Music Center" til at tilslutte din højttaler til det samme Wi-Fi-netværk som din smartphone.

Noudata näkyviin tulevia "Sony | Music Center"-sovelluksen ohjeita yhdistääksesi kaiuttimen samaan Wi-Fi-verkkoon kuin älypuhelimesi.



## 4 Følg instruktionerne på skærmen til at udføre indstillingerne for betjening af højttaleren med Alexa.

Hvis indstillingskærmen for Amazon Alexa ikke vises, skal du vælge [Settings (Indstillinger)] - [Amazon Alexa] - [Initial Setup (Første opsætning)] på den skærm, hvor du valgte højttaleren.

Toimi näkyviin tulevien ohjeiden mukaan tehdäksesi asetukset kaiuttimen käyttämistä varten Alexa-palvelun kautta.

Jos Amazon Alexa -asetusnäyttö ei tule näkyviin, valitse [Asetukset] - [Amazon Alexa] - [Alkuasetukset] näytöllä, jolla valitsit kaiuttimen.

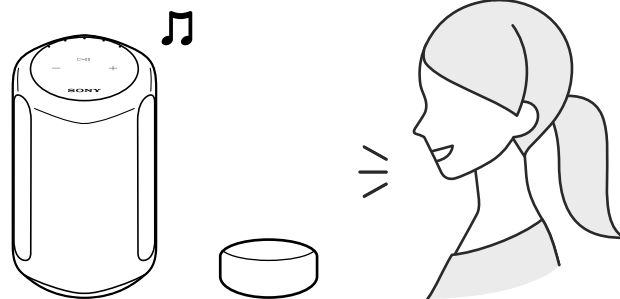


## 5 Tal til Alexa for at afspille musik.

For afspilning af 360 Reality Audio-musik skal du se "Afspil 360 Reality Audio-musik" (side 17).

Toista musiikkia puhumalla Alexalle.

Saat tietoa 360 Reality Audio -musiikin toistamisesta lukemalla "Toista 360 Reality Audio -musiikkia" (sivu 17).





**Der behøves en Wi-Fi-netværkstilslutning for at afspille 360 Reality Audio-musik. Musik kan ikke afspilles via en BLUETOOTH-tilslutning.**

- 1 Følg proceduren i "Afspil musik vha. en Chromecast-kompatibel app" (side 12 til 13) eller "Afspil musik ved at tale til en Alexa-indbygget enhed" (side 14 til 16) og tilslut højttaleren til et Wi-Fi-netværk for at muliggøre musikafspilning.
- 2 Installer en streamingtjenesteapp\* som leverer 360 Reality Audio på din smartphone.
- 3 Brug den app du installerede i trin 2 til at caste (afspille) den musik, som du ønsker at afspille på højttaleren.

\* Du kan se streamingtjenester, som leverer 360 Reality Audio i "Sony | Music Center". Tjenester er muligvis ikke til rådighed afhængigt af dit land eller region.

**Wi-Fi-verkkoyhteys tarvitaan 360 Reality Audio -musiikin toistamista varten. Musiikkia ei voida toistaa BLUETOOTH-yhteyden kautta.**

- 1 Noudata menettelyä kohdassa "Toista musiikkia Chromecast-sopivalla sovelluksella" (sivut 12–13) tai "Toista musiikkia puhumalla Alexan sisältävälle laitteelle" (sivut 14–16) ja yhdistä kaiutin Wi-Fi-verkkoon mahdollistaaksesi musiikin toistamisen.
- 2 Asenna suoratoistopalvelusovellus\*, joka tarjoaa 360 Reality Audio -ääntä älypuhelimellasi.
- 3 Käytä vaiheessa 2 asentamaasi sovellusta lähettääksesi (toistaaksesi) haluamaasi musiikkia kaiuttimen kautta.

\* Näet 360 Reality Audio -ääntä tarjoavat suoratoistopalvelut "Sony | Music Center" -palvelussa. Palvelut eivät ehkä ole käytettävissä maastasi tai alueestasi riippuen.

# 1 Tænd for din smartphones BLUETOOTH-funktion.

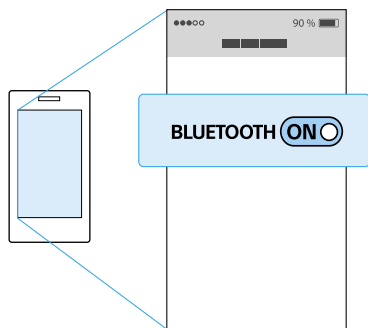
## Bemærk

360 Reality Audio kan ikke afspilles via en BLUETOOTH-tilslutning. Se "Afspil 360 Reality Audio-musik" (side 17).

Kytke päälle älypuhelimesi BLUETOOTH-toiminto.

## Huomautus

360 Reality Audio -ääntä ei voida toistaa BLUETOOTH-yhteyden kautta. Lue "Toista 360 Reality Audio -musiikkia" (sivu 17).

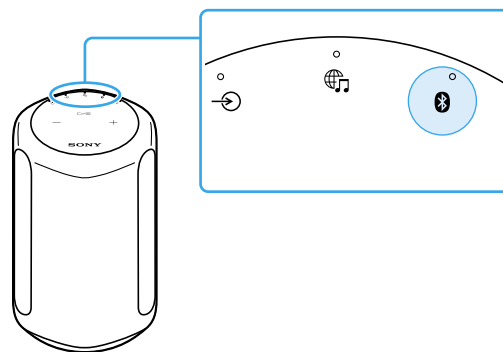


# 2 Berør og hold højttalerens BLUETOOTH-knap i mere end 2 sekunder for at komme ind i BLUETOOTH-parringstilstanden.

BLUETOOTH-indikatoren blinker.

Kosketa ja pidä kaiuttimen BLUETOOTH-painiketta yli 2 sekunnin ajan siirtyäksesi BLUETOOTH-parinmuodostustilaan.

BLUETOOTH-merkkivalo vilkkuu.

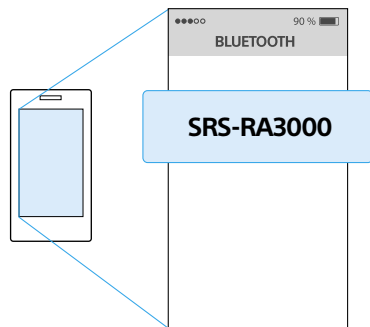


**3** Søg efter højttaleren på din smartphone og tap derefter på [SRS-RA3000] eller på det navn, som du gav højttaleren, for at tilslutte til Wi-Fi-netværket.

Vent indtil BLUETOOTH-indikatoren stopper med at blinke og forbliver tændt.

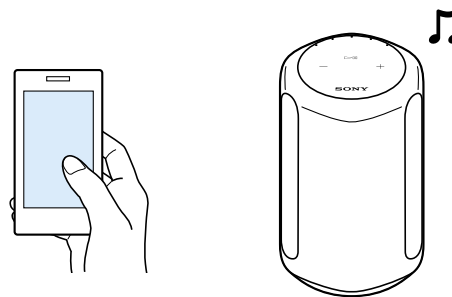
Etsi kaiutin älypuhelimesi kautta ja napauta joko [SRS-RA3000] tai kaiuttimelle antamaasi nimeä muodostaaksesi yhteyden Wi-Fi-verkkoon.

Odota, kunnes BLUETOOTH-merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja pysyy valaistuna.



**4** Afspil musik vha. en musikafspilningsapp på din smartphone.

Toista musiikkia musiikin toistosovelluksen kautta älypuhelimellasi.



# Andet Muuta

Du kan ændre funktionernes indstillinger ved at berøre de forskellige knapper på højttaleren.

Funktioner	Betjening
Højttalerens indstillinger kan sættes tilbage til deres standardindstillinger.	Tryk og hold på ►   (Afspil/Pause)-knappen og — (Lydstyrke -)-knappen samtidigt i mere end 4 sekunder. BLUETOOTH-indikatoren (blå), 🎵 (Musiktjeneste)-indikatoren (hvid) og 🔊 (AUDIO IN)-indikatoren (hvid) lyser på samme tid, når højttaleren initialiseres.
BLUETOOTH/Wi-Fi-netværket kan indstilles til Til eller Fra.	Berør og hold på 🎵 (Musiktjeneste)-knappen og + (Lydstyrke +)-knappen samtidigt i mere end 4 sekunder. BLUETOOTH-indikatoren (blå) og 🎵 (Musiktjeneste)-indikatoren (hvid) blinker, når indstillingen ændres. <ul style="list-style-type: none"><li>• Indstillet til Til: blinker langsomt 2 gange</li><li>• Indstillet til Fra: blinker hurtigt 10 gange</li></ul>
BLUETOOTH/Network Standby (Netværksstandby)-funktionen kan indstilles til Til eller Fra.	Berør og hold på 🔌 (Strøm)-knappen og BLUETOOTH-knappen samtidigt i mere end 4 sekunder. Højttaleren slukker automatisk, når indstillingen ændres. <ul style="list-style-type: none"><li>• Indstillet til Til: 🔌 (Strøm)-indikatoren (gul) lyser, når højttaleren er slukket</li><li>• Indstillet til Fra: 🔌 (Strøm)-indikatoren slukker, når højttaleren er slukket</li></ul>
Auto Standby (Autostandby)-funktionen kan indstilles til Til eller Fra.	Berør og hold på 🎵 (Sound Mode (Lydtilstand))-knappen og 🔊 (AUDIO IN)-knappen samtidigt i mere end 4 sekunder. 🔌 (Strøm)-indikatoren (grøn) blinker, når indstillingen ændres. <ul style="list-style-type: none"><li>• Indstillet til Til: blinker 2 gange</li><li>• Indstillet til Fra: blinker 3 gange</li></ul>
System Sound (Systemlyd) kan indstilles til Til eller Fra.	Berør og hold på 🎵 (Sound Mode (Lydtilstand))-knappen og ►   (Afspil/Pause)-knappen samtidigt i mere end 4 sekunder. Dette skifter System Sound (Systemlyd) mellem aktiveret og deaktiveret.

Voit vaihtaa toimintojen asetuksia koskettamalla kaiuttimen eri painikkeita.

Toiminnot	Käyttö
Kaiuttimeen voidaan palauttaa oletusasetukset.	Kosketa ja pidä ►   (Toisto/tauotus) -painiketta ja — (äänenvoimakkuus -) -painiketta samanaikaisesti yli 4 sekunnin ajan. BLUETOOTH-merkkivalo (sininen), 🌐 (Musiikkipalvelu) -merkkivalo (valkoinen) ja 🔊 (AUDIO IN) -merkkivalo (valkoinen) syttyvät samanaikaisesti, kun kaiutin alustetaan.
BLUETOOTH/Wi-Fi-verkko voidaan kytkeä päälle tai pois.	Kosketa ja pidä 🌐 (Musiikkipalvelu) -painiketta ja + (äänenvoimakkuus +) -painiketta samanaikaisesti yli 4 sekunnin ajan. BLUETOOTH-merkkivalo (sininen) ja 🌐 (Musiikkipalvelu) -merkkivalo (valkoinen) vilkkuvat asetuksen vaihtuessa. • Aseta päälle: vilkkuu hitaasti 2 kertaa • Aseta pois: vilkkuu nopeasti 10 kertaa
BLUETOOTH / Verkon valmiustila -toiminto voidaan kytkeä päälle tai pois.	Kosketa ja pidä ☺ (Virta) -painiketta ja BLUETOOTH-painiketta samanaikaisesti yli 4 sekunnin ajan. Kaiutin sammuu automaattisesti asetuksen vaihtuessa. • Asetettu päälle: ☺ (Virta) -merkkivalo (keltainen) syttyy, kun kaiutin on pois päältä • Asetettu pois: ☺ (Virta) -merkkivalo sammuu, kun kaiutin on pois päältä
Autom valmiustila -toiminto voidaan kytkeä päälle tai pois.	Kosketa ja pidä 🎵 (Äänitila) -painiketta ja 🔊 (AUDIO IN) -painiketta samanaikaisesti yli 4 sekunnin ajan. ☺ (Virta) -merkkivalo (vihreä) vilkkuu asetuksen vaihtuessa. • Aseta päälle: vilkkuu 2 kertaa • Aseta pois: vilkkuu 3 kertaa
Järjestelmän ääni voidaan kytkeä päälle tai pois.	Kosketa ja pidä 🎵 (Äänitila) -painiketta ja ►   (Toista/tauota) -painiketta samanaikaisesti yli 4 sekunnin ajan. Tämä vaihtaa Järjestelmän ääni -asetuksen käyttöön tai käytöstä.

## Hvad er Immersive Audio Enhancement?

Immersive Audio Enhancement er en lydtilstand, som gør det muligt for dig at opleve typisk 2-kanals musikafspilning i et tredimensionelt lydfelt.

## Mikä Immersive Audio Enhancement on?

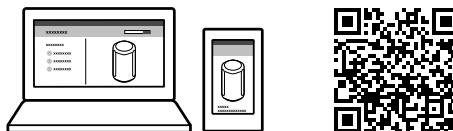
Immersive Audio Enhancement on äänitila, jonka ansiosta voit kokea tavallisen 2-kanavaisesti toistetun musiikin kolmiulotteisessa äänikentässä.

## Hjælpevejledning (Webdokument til en pc/smartphone)

"Hjælpevejledning" beskriver højttalerens funktioner, hvordan den anvendes i detaljer, og hvordan du foretager fejlfinding.

## Käyttöopas (Verkkosivakirja pöytätietokoneelle/ älypuhelimelle)

"Käyttöopas" sisältää kaiuttimen ominaisuudet, kaiuttimen käytön ja vianmäärityksen.



[http://rd1.sony.net/help/ha/srsra3000/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/ha/srsra3000/h_zz/)



Information om 360 Reality Audio  
URL: [www.sony.net/360RA/](http://www.sony.net/360RA/)

Tietoja 360 Reality Audiosta  
URL: [www.sony.net/360RA/](http://www.sony.net/360RA/)

5-011-973-61(1)

